



Dictionnaire des théâtres du monde

Titre

Le théâtre, plus que les autres genres, paraît sensible aux fonctions « apéritives » du titrage et à ses protocoles. Le titre d'une pièce, en effet, entretient un double dialogue : avec le spectateur/lecteur d'abord, avec l'œuvre ensuite qui jouera de ces premiers mots qui la présentent et la résument.

En France

Grosso modo (aucune typologie détaillée n'existe encore), on pourrait d'abord signaler le titre-nom qui met en avant un personnage : *Andromaque*, *Horace*, *Ruy Blas*, ou un couple : *Tite et Bérénice*. La comédie titrera souvent sur le défaut majeur du protagoniste : *l'Avare*, *La Métromanie*, et le drame (particulièrement au XVIII^e siècle) sur les situations, surtout sociales et familiales : *Le Père de famille*, *Les Frères à l'épreuve*. Au XIX^e siècle, les mises en scène spectaculaires conduiront à mettre en titre le lieu du drame ou le [clou du spectacle](#), à proposer un titre mystérieux : *l'Homme à trois visages*, ou encore, dans un double ou triple titrage, à mêler plusieurs des procédés : *La Tour du Sud*, ou *l'Embrasement du château de Lowinska*.

Mais avec l'ensemble des dénotations, connotations, jeux paronomastiques et autres, fait aussi partie du titre l'indication du [genre](#) de l'œuvre (comédie, drame, tragédie), avec là encore les feintes et les esquives qui s'instaurent entre l'auteur et son texte, surtout lorsque le titre principal, comme il arrive aujourd'hui, participe de l'interrogation sur la structure même de l'œuvre : *Acte sans paroles* ([Beckett](#)).

En Angleterre

Les titres permettent de suivre l'évolution du théâtre anglais de 1660 à 1800. Dans la tradition élisabéthaine, on donne deux titres pour une même œuvre. En un temps où la publicité se fait surtout de bouche à oreille, le second titre sert, en quelque sorte, de programme et d'accroche. L'adaptation d'*Antoine et Cléopâtre* devient *All for Love* (Tout pour l'amour ou le Monde bien perdu), *La Tempête* est *l'Ile enchantée*. Si, pour [Etherege](#), *The Man of Mode* est aussi *Sir Fopling Flutter*, [Congreve](#) en tient pour les titres simples : *Le Train du monde*. L'amour, la femme, la ruse sont au centre des titres comiques, comme les rois dans la tragédie. Plus tard, les titres deviendront énigmatiques ou dogmatiques : *Sachez ce que vous voulez* (1777), *Qui est la dupe ?* (1779) et *L'esprit du temps aura changé* : *l'Homme d'affaires* (1774), *Revenu séparé* (1779).

Rédacteur(s)

[J.-M. THOMASSEAU](#) [A.-M. IMBERT](#)

Édition Bordas, 2008

Classement

Cet article relève de la spécialité [Lexique théorique et théoriciens](#)

Zone(s) géographique(s) : France Royaume-Uni

Période(s) : Renaissance 17^{ème} siècle 18^{ème} siècle 19^{ème} siècle

Voir aussi

Citations pertinentes de cet article dans le dictionnaire : Andromaque Horace Ruy Blas Tite et Bérénice Avare (l') Métromanie (la) Père de famille (le) Frères à l'épreuve (les) Homme à trois visages (l') Tour du Sud, ou l'Embrasement du château de Lowinska (la) Beckett (S.) Acte sans paroles Etherege (G.) Antoine et Cléopâtre All for Love Tempête (la) Ile enchantée (l') Man of Mode (the) Sir Fopling Flutter Train du monde (le) Sachez ce que vous voulez Qui est la dupe ? Homme d'affaires (l')

Article à retrouver sur : <https://dictionnaire.artcena.fr/articles/lexique-titre>